



الجمهورية العربية السورية
وزارة التربية

سلم تصحيح مادة اللغة الإنكليزية
لامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة
الفرع العلمي
دورة عام ٢٠١٥م

- I- Group 1: 1 – 7**
II- Group2: 8 – 13
III- Group 3: 14 – 24
IV- Group 4: 25 – 33
V- Group5: 34 – 38
VI- Group 6: composition

ملاحظات:

- توضع العلامة المستحقة لكل سؤال على يسار الرقم.
- توضع إشارة (X) على رقم الإجابة الخاطئاً.
- تجمع درجات الإجابة لكل مجموعة وتوضع في مربع عند نهاية المجموعة في الزاوية اليمنى وتكتب رقماً وكتابة باللغة العربية.
- ترفع درجة كل مجموعة إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات ويسجل كل من المصحح والمدقق اسمه ويوقع عليها (مع مراعاة حقل الكسور والآحاد والعشرات).
- عند نهاية تصحيح موضوع الإنشاء: يعد الجدول الخاص بذلك وتوزع الدرجات وفق الحقول المدرجة وتوضع الأحرف (T , G , V , S , C) على ورقة الإجابة وتوضع درجة كل حقل أمام كل حرف ثم تجمع وتوضع ضمن مربع وترفع إلى الحقل المخصص لها في جدول الدرجات.

Group1 From 1- 7

Model answers: (1-3)

1- The most important administrative buildings, government offices, as well as embassies from other countries / The key political buildings.

(N.B): - If the student writes only one item, his answer rates **full mark**.

2- Because it has been (continually) inhabited for thousands of years.

- Because it has been continually inhabited.

3- They are (both) administrative centres and contain the key political buildings and institutions.

- Both of them are administrative centres and contain the key political buildings and institutions.

- Each of them is an administrative centre and contains the key political buildings and institutions.

- Both are capital cities.

Remarks from (1-3)

(N.B): - Information between brackets is optional.

1- Each item from (1-3) is allotted **6 marks**.

2- Overlook irrelevant information.

3- Overlook copying, spelling and grammar mistakes.

4- Any logical answer is accepted.

Model answers from (4-5)

- 4- embassies / embassy
- 5- located

Remarks from (4-5)

- 1- Each item from (4-5) is allotted **5 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers for the same item, consider the first.

Model answers from (6-7)

- 6- The commercial and administrative centre of Damascus is **outside** the walls of the old city.
 - The commercial and administrative centre of Damascus is inside the modern part of the city.
- 7- **Unlike** Damascus, Brasilia is not the major cultural or economic centre of Brazil.
 - Brasilia is **different** from Damascus because it is not the major cultural or economic centre of Brazil / its country.
 - Both Damascus and Brasilia are capital cities.

Remarks from (6-7)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical answer.
- 3- Overlook copying, grammar and spelling mistakes, unless they distort the meaning of the sentence. If so, his answer rates **zero**.

(N.B): No.6- If the student writes only: "is not inside"/ "outside"/ "in the modern city", his answer rates **3 marks**.

Group2 From 8-13

Model answers (8-9)

- 8- (b) / wood
- 9- (a) / causes more pollution

Remarks from (8-9)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- Either the letter or the complete answer is accepted or both.
- 3- If the student writes two answers for the same item, consider the first.
- 4- Overlook copying mistakes.

(N.B): No.9- If the student writes only the first word of the correct answer, his answer rates **full mark**.

Model answers (10-11)

- 10- raw
- 11- melted

Remarks from (10-11)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes more than one answer for the same question, his answer rates **zero** even if one of the answers is correct.

Model answers (12-13)

- 12- less energy and lower temperature.
 - less energy.
 - lower temperature.
- 13- Rougher, weaker and darker **(N.B. If the student writes only one item,** his answer rates **full mark**.

Remarks from (12-13)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical completion related to the text.
- 3- Overlook copying, grammar and spelling mistakes.
- 4- Any addition or omission that doesn't make distortion is overlooked.

Group3 From 14-24

Model answers (14-16)

14- to

15- and / as well as / plus / in addition to / besides / with / or

16- the / any

Remarks from (14-16)

1- Each item is allotted **6 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Spelling mistakes are overlooked, unless they give rise to new words.

If so, the answer rates **zero**.

4- If the student writes two answers to the same question, consider the first.

Model answers (17-20)

17- studying

18- send

19- tears

20- girls

Remarks from (17-20)

1- Each item is allotted **6 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Overlook copying mistakes and capitalization.

4- If a student writes two answers in one space, his answer rates **zero**.

5- Repeating the same answer more than once rates **zero**, even if one of them is correct.

6- Answers in the form of numbers rate **zero**.

Model answers (21-24)

21- Where have you got your guitar from ?

- From where have you got your guitar?
- What/which place/ store/shop have you got your /this / the guitar from ?
- What/which place/ store/shop have you got it from ?
- Where did you get/ buy your guitar from?

(N.B.): - If the student writes: " What have you got from a/the local shop?",
his answer rates **6 marks**.

22- How long have you had it ?

- For how many years have you got your/this /the guitar?
- For how many years have you got it?

23- How much does it cost ?

- How many (Syrian) pounds does it/the guitar cost?
- How much did you pay for it/the guitar ?
- How much did you pay to buy it/the guitar ?
- What is its price ?
- Does it/the guitar cost a lot of money?
- **N.B.:** If the student writes "Is it/the guitar expensive?" Deduct **2 marks**.

24- **(Answers vary)**

Remarks from (21-24)

- 1- Each item is allotted **8 marks**.
- 2- Deduct **2 marks** for wrong question word/ word cluster
- 3- Deduct **2 marks** for any grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **3 marks** if the question still makes sense.
e.g. wrong tense, wrong auxiliaries, wrong articles, wrong pronouns
- 4- If a student writes two questions for the same answer, consider the first.
- 5- Overlook capitalization and spelling mistakes.
- 6- If a student writes the correct question word only, his answer rates **2 marks**.
- 7- **No.24:** If the student uses a different tense and his answer still makes sense, his answer rates **full mark**.

Group4 From 25-33

Model answers (25-28)

25- I wish I could (sing well).

- I wish I was / were able to (sing well).
- I wish I was / were good at singing.

(N.B.): If the student writes:

- I wish I was / were a good singer
- I wish I sang well
- I wish I would sing well

his answer rates **6 marks**.

26- She had it / the car repaired.

27- He asked them if / whether they enjoyed spending time with each other.

28- A lot of efforts have been made to save endangered animals (in Syria).

Remarks from (25-28)

- 1- Each item is allotted **8 marks**.
- 2- Overlook spelling mistakes.
- 3- Deduct **2 marks** for each grammar mistake provided that the total deduction should not exceed **4 marks**.
- 4- Any relevant answers to the above mentioned ones are accepted.

Model answers (29-30)

29- second + third conditional.

30- past tenses.

Remarks from (29-30)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- The completion that doesn't make sense rates **zero**, even if it is grammatically correct.
- 3- Deduct **1 mark** for any grammar mistake, provided that the total deduction should not exceed **3 marks** if the completion makes sense.
- 4- Overlook spelling mistakes unless they give rise to another meaning.
If so, deduct **1 mark** provided that the total deduction should not exceed **3 marks** if the completion still makes sense.
- 5- Overlook punctuation marks.
- 6- Any logical completion is accepted.
- 7- The clause must contain a **subject** and a **verb**.

Model answers (31-33)

31- in order not to

32- bang

33- disastrous

Remarks from (31-33)

- 1- Each item is allotted **6 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes.

Groups From 34-38

Model answers (34-36)

34- was

35- has been writing

36- had taken

Remarks from (34-36)

1- Each item is allotted **6 marks**.

2- Only the above mentioned answers are accepted.

3- Overlook spelling mistakes.

4- Complete (verb forms) are required, otherwise the answer rates **zero**.

5- Deduct **2 marks** for a wrong verb form in multi-verb tenses.

(e.g. No.36 : had take)

6- In case the student writes two answers for the same number, consider the first.

Model answer (37)

37- كان نوبل يجيد خمس لغات بطلاقة / ولديه اهتمام كبير في الأدب.

يجيد: يتحدث / ظليق اللسان / يتحدث بطلاقة / بارع في

اهتمام كبير: مولع بـ / مغرم بـ /

Remarks for (37)

- 1- The item is allotted **10 marks**.
- 2- The statement is divided into **2 units**. Each unit is allotted **5 marks**.
- 3- Each unit is treated separately.
- 4- Deduct **1 mark** for a missing, or wrongly translated word provided that the total deduction for the whole sentence shouldn't exceed **4 marks** if it still makes sense.
- 5- Any other logical translation is accepted.

Model answer (38)

38- Doctors advise with / regular exercise and healthy food / because they are very important to build a strong body.

- Doctors advise that / regular exercise and healthy food / are very important to have a strong body.
- **Doctors:** Physicians
- **advise:** give advice / recommend / offer advice / encourage / urge
- **regular:** continuous
- **exercise:** exercising / practice / practicing
- **healthy:** good
- **because:** since / as / for
- **very important:** necessary / crucial / essential / significant
- **have:** get
- **strong body:** well body / well being / healthy body / good body

Remarks for (38)

- 1- The item is allotted **10 marks**.
- 2- The statement is divided into **3 units**. *The first unit* is allotted **2 marks**, and *the other two units* are allotted **4 marks** each.
- 3- Each unit is treated separately.
- 4- Deduct **1 mark** for:
 - a missing or wrongly translated word
 - a grammar mistake
 - a spelling mistake if it gives rise to a new meaning, provided that the total deduction shouldn't exceed **4 marks** if the sentence still makes sense.
- 5- Any other logical translation is accepted.

Group 6 - Composition

Remarks:

- 1- (50 marks) are allotted to this item.
 - 2- Before starting the correction of the composition, the teacher should make first reading to the whole paragraph to figure out if it is relevant to the topic or not.
 - 3- If a student writes more than the required number of words, his/her topic is accepted.
 - 4- a- On average, a paragraph between 70-80 words rates (50 marks).
b- A paragraph between 60-69 words rates (45 marks).
Deduct 1 mark from each field.
c- A paragraph between 50-59 words rates (40 marks).
Deduct 2 marks from each field.
d- A paragraph between 40-49 words rates (35 marks).
Deduct 3 marks from each field.
e- A paragraph between 25 - 39 words rates (25 marks).
Deduct 5 marks from each field.
f- A paragraph less than 25 words rates (20 marks)
- N.B.** - Overlook the **first two** spelling and grammar **mistakes**, then deduct **one mark** for each mistake.
- 5- The following chart shows the distribution of the (50 marks):

Communication	Spelling and punctuation	Vocabulary	Grammar	Task response
outstanding communication; clear, coherent and well-organised text with complex language when appropriate. (10 marks)	extremely accurate spelling and punctuation in simple and complex language. (10 marks)	very wide range of accurate and appropriate vocabulary required for the task. (10 marks)	very wide range of accurate and appropriate grammar required for the task. (10 marks)	the task response is comprehensive, relevant and well-developed. (10 marks)
meaning is clear and easy to understand; good organization. (9 marks)	good punctuation and spelling; errors may occur in complex language. (9 marks)	a good range of vocabulary; few errors occur except in complex vocabulary. (9 marks)	a good range of grammar usage; few errors occur except in complex structures. (9 marks)	response is wholly relevant but is partially developed or not fully exploited. (9 marks)
overall meaning is conveyed with some errors but without undue problems for the reader (8 marks)	errors of punctuation and spelling occur but don't cause undue problems for the reader. (8 marks)	adequate knowledge of a range of the vocabulary items required to carry out the task. (8 marks)	adequate knowledge of a range of the grammar; more accurate than inaccurate. (8 marks)	largely relevant response but without much development or with some irrelevance. (8 marks)
meaning is only conveyed with significant effort on the part of the reader. (7 marks)	errors of punctuation and spelling create problems for the reader. (7 marks)	some vocabulary knowledge but frequent errors or gaps mean vocabulary is insufficient for the task. (7 marks)	some grammar knowledge but frequent errors or gaps mean grammar is insufficient for the task. (7 marks)	some relevant response to the task, though at times the task appears not to have been understood. (7 marks)
no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero	no response or response insufficient to grade. zero

N.B. Deduct 1 mark **once** for the same repeated mistakes.

- انتهى السلم -